

## **Dichiarazione che riconosce il diritto di battere bandiera agli Stati sprovvisti di litorale marittimo<sup>1</sup>**

Firmata a Barcellona il 20 aprile 1921

Firmata dal Consiglio federale il 30 novembre 1921

Approvata dall'Assemblea federale il 21 giugno 1924<sup>2</sup>

Strumento di ratifica depositato dalla Svizzera il 14 luglio 1924

Entrata in vigore per la Svizzera il 14 luglio 1924

(Stato 29 ottobre 2024)

---

I sottoscritti, debitamente autorizzati a questo scopo, dichiarano che gli Stati da loro rappresentati riconoscono la bandiera delle navi di qualsiasi Stato sprovvisto di litorale marittimo, quando siano registrate in un luogo unico determinato, situato sul suo territorio; questo luogo costituirà per queste navi il porto di registrazione.

Fatto a Barcellona il 20 aprile 1921 in un solo esemplare i cui testi francese e inglese fanno parimenti fede.

*(Seguono le firme)*

CS 13 497

<sup>1</sup> Questa dichiarazione è stata stesa in occasione della Conferenza di Barcellona, convocata dalla Società delle Nazioni. Cfr. il preambolo della Conv. sulla libertà del transito del 20 apr. 1921 (SR **0.740.4**) e l'Atto finale della Conferenza (FF **1923** III 220 ediz. ted. **1923** III 228 ediz. franc.).

<sup>2</sup> RU **40** 443

### Campo d'applicazione il 29 ottobre 2024<sup>3</sup>

Stati partecipanti	Ratifica Adesione (A) Dichiarazione di successione (S) Firmato senza riserva di ratificazione (F)		Entrata in vigore	
Albania	8 ottobre	1921	8 ottobre	1921
Antigua e Barbuda	25 ottobre	1988 S	1° novembre	1981
Australia	31 ottobre	1922 A	31 ottobre	1922
Austria	10 luglio	1924	10 luglio	1924
Belgio	16 maggio	1927	16 maggio	1927
Bulgaria	11 luglio	1922	11 luglio	1922
Canada	31 ottobre	1922 A	31 ottobre	1922
Cile	19 marzo	1928	19 marzo	1928
Cina				
Hong Kong <sup>a</sup>	6 giugno	1997	1° luglio	1997
Croazia	3 agosto	1992 S	8 ottobre	1991
Danimarca	13 novembre	1922	13 novembre	1922
Estonia	30 agosto	1929	30 agosto	1929
Eswatini	16 ottobre	1970 A	16 ottobre	1970
Figi	15 marzo	1972 S	10 ottobre	1970
Finlandia	22 settembre	1922 A	22 settembre	1922
Francia	20 aprile	1921 F	20 aprile	1921
Germania	10 novembre	1931 A	10 novembre	1931
Giappone	20 febbraio	1924	20 febbraio	1924
Grecia	3 gennaio	1928	3 gennaio	1928
India	9 ottobre	1922	9 ottobre	1922
Iraq	17 aprile	1935 A	17 aprile	1935
Italia	20 aprile	1921 F	20 aprile	1921
Lesotho	23 ottobre	1973 S	4 ottobre	1966
Lettonia	12 febbraio	1924	12 febbraio	1924
Malawi	11 giugno	1969 S	6 luglio	1964
Malta	21 settembre	1966 S	21 settembre	1964
Maurizio	18 luglio	1969 S	12 marzo	1968
Messico	17 ottobre	1935 A	17 ottobre	1935
Mongolia	15 ottobre	1976 A	15 ottobre	1976
Norvegia	4 settembre	1923	4 settembre	1923
Nuova Zelanda	9 ottobre	1922	9 ottobre	1922
Paesi Bassi	28 novembre	1921	28 novembre	1921
Curaçao	28 novembre	1921	26 novembre	1921
Polonia	20 dicembre	1924	20 dicembre	1924
Regno Unito	9 ottobre	1922	9 ottobre	1922
Repubblica Ceca	9 febbraio	1996 S	1° gennaio	1993

<sup>3</sup> RU 1973 27; 1984 271; 1990 1730; 2005 3899; 2024 604. Una versione aggiornata del campo di applicazione è pubblicata sulla piattaforma di pubblicazione del diritto federale «Fedlex» all'indirizzo seguente: [www.fedlex.admin.ch/it/treaty](http://www.fedlex.admin.ch/it/treaty).

Riconosce il diritto di battere bandiera agli Stati sprovvisti di litorale marittimo. **0.747.311.3**  
Dichiarazione

Stati partecipanti	Ratifica Adesione (A) Dichiarazione di successione (S) Firmato senza riserva di ratificazione (F)		Entrata in vigore	
Romania	22 febbraio	1923 A	22 febbraio	1923
Ruanda	10 febbraio	1965 S	1° luglio	1962
Russia	16 maggio	1935 A	16 maggio	1935
Saint Vincent e Grenadine	5 settembre	2001 S	27 ottobre	1979
Salomone, Isole	3 settembre	1981 S	7 luglio	1978
Serbia	4 febbraio	2003 S	7 maggio	1930
Slovacchia	28 maggio	1993 S	1° gennaio	1993
Spagna	1° luglio	1929	1° luglio	1929
Sudafrica	31 ottobre	1922 A	31 ottobre	1922
Svezia	19 gennaio	1925	19 gennaio	1925
Svizzera	14 luglio	1924	14 luglio	1924
Thailandia	29 novembre	1922 A	29 novembre	1922
Turchia	27 giugno	1933 A	27 giugno	1933
Ungheria	18 maggio	1928 A	18 maggio	1928
Zimbabwe	1° dicembre	1998 S	18 aprile	1980

<sup>a</sup> Dal 1° lug. 1997, Hong Kong è diventata una Regione amministrativa speciale (RAS) della Repubblica Popolare Cinese. In virtù della dichiarazione cinese del 6 giu. 1997, la Conv. è applicabile anche alla RAS Hong Kong dal 1° lug. 1997.

